

# Die deutsche Dichtung



UNIVERSITY  
OF  
TORONTO  
LIBRARY

# Die Deutsche Dichtung

in ihren kulturellen Zusammenhängen  
mit charakteristischen Proben

Eine Geschichte der deutschen Literatur

herausgegeben von

Dr. Franz Fassbinder

Studienrat an der Städt. Viktoria-Schule  
in Essen (Ruhr)

Dr. August Kahle

Professor am Paulinischen Gymnasium  
in Münster i. W.

und

Dr. Friedrich Körz

Oberstudiendirektor am Städt. Realgymnasium in Köln-Nippes

Zweiter Teil:

Vom Humanismus bis zu Goethes Tod

Von

Dr. Friedrich Körz

Freiburg im Breisgau 1922

Herder & Co. G.m.b.H. Verlagsbuchhandlung  
Berlin, Karlsruhe, Köln, München, Wien, London, St. Louis Mo.

# Inhaltsverzeichnis.

Vorwort zur siebten und achten Auflage . . . . .	Seite v
--	---------

## Fünfte Periode, das 16. Jahrhundert.

### Humanismus und Reformation.

	Seite
§ 1. Geistesströmungen . . . . .	1
§ 2. Die lyrische Poesie . . . . .	3
Volkslieder . . . . .	5
A. Geschichtliche Lieder . . . . .	5
1. Der Lindenschmid . . . . .	5
2. Franz von Sickingens Tod . .	6
B. Landsknechtlieder . . . . .	6
3. Der Landsknechte Spruch . .	6
4. Der arme Schwartenhals . . .	6
C. Standeslieder . . . . .	7
5. Reiterlied . . . . .	7
6. Jägerlied (Drei Fräulein) . .	7
D. Naturlieber . . . . .	7
7. Frau Nachtigall . . . . .	7
8. Sommerlied . . . . .	7
E. Liebeslieder . . . . .	8
9. Das Ringlein . . . . .	8
10. Verschneiter Weg . . . . .	8
11. Laß rauschen! . . . . .	9
12. Mühlrad . . . . .	9
F. Abschiedslieder . . . . .	9
13. Innsbruck, ich muß dich lassen .	9
14. Abschiedslied . . . . .	9
G. Bech- und Schlemmlieder . . . . .	9
15. Bechlied . . . . .	9
16. Trinklied . . . . .	10
Kirchenlieder . . . . .	10
1. Ein feste Burg ist unser Gott . .	10
2. Aus tiefer Not . . . . .	10
3. Und den fröden . . . . .	11
4. Uff den heylig Pfingstag vor der Predig . . . . .	11
5. Winterrose . . . . .	11
§ 3. Hans Sachs und das neue Drama . . . . .	11
1. Buhlied . . . . .	13
2. Die ungleichen Kinder Eva . .	13
§ 4. Die Satiriker . . . . .	15
Joh. Fischart: Aus dem „Glückhaft Schiff“ . . . . .	17
Ulrich von Hutten: Ain new lieb .	18
Thomas Murner . . . . .	19
1. Aus der Narrenbeschwörung .	19
2. Aus dem Lutherischen Narren: Der bundshauptman . . . . .	19
§ 5. Prosa . . . . .	20
Martin Luther . . . . .	20
Unterhaltungsliteratur . . . . .	22
Geschichtsschreibung . . . . .	22

## Sechste Periode, von 1624 bis 1748.

### A. Die Zeit der Gelehrtenpoesie und des Barocks.

§ 6. Geistesströmungen . . . . .	23
§ 7. Die erste schlesische Dichter- schule . . . . .	25
Martin Opitz . . . . .	25
1. Aus den „Poetischen Wäldern, Oden oder Gesängen“ . . . . .	26
2. Aus dem Singspiel „Dafne“ .	27
Friedrich von Logau: Aus den „Sinngedichten“ (1—10) . . . . .	28
Paul Fleming . . . . .	29
1. Das treue Herz . . . . .	29
2. Abschied . . . . .	29
3. An sich . . . . .	30
Simon Dach . . . . .	30

	Seite		Seite
Andreas Gryphius . . . . .	30	1. Sommer-Gesang . . . . .	38
Aus „Herr Peter Squenz“ . .	31	2. Abendlied . . . . .	38
§ 8. Die zweite schlesische Dichterschule . . . . .	35	Friedrich von Spee . . . . .	39
Chr. Hofmann von Hofmannswaldau . . . . .	35	1. Trau'gang von der Not Christi am Ölberg in dem Garten . . . . .	39
1. Abriß eines falschen Freundes . . . . .	35	2. Geistliches Liebeslied . . . . .	40
2. Wo sind die Stunden? . . . . .	36	Johann Scheffler . . . . .	40
Dan. Casp. von Hohenstein . . . . .	36	1. Ergebung an die ewige Liebe . . . . .	41
Das von der Sonne gesungene Lied der Rose . . . . .	36	2. Aus dem „Cherub. Wandermann“ . . . . .	41
Schäferdichter . . . . .	36	§ 10. Prosa . . . . .	42
Jakob Schwieger: Je schöner, je härter . . . . .	37	Christoffel von Grimmelshausen: Simplizissimus . . . . .	42
§ 9. Die geistliche Lyrik . . . . .	37	Mich. Moscherosch . . . . .	43
Paul Gerhardt . . . . .	38	Abraham a Sancta Clara . . . . .	43
		Christian Reuter . . . . .	43

## B. Die Aufklärung.

§ 11. Geistesströmungen . . . . .	44	1. An die Freude . . . . .	54
§ 12. Gottsgebund die Schweizer . . . . .	47	2. Der erste Mai . . . . .	54
§ 13. Haller, Kleist . . . . .	49	3. Der Mai . . . . .	54
Aus „Die Alpen“ . . . . .	49	Ludwig Gleim . . . . .	55
Aus dem Gedichte „Der Frühling“ . . . . .	50	1. Siegeslied nach der Schlacht bei Prag . . . . .	55
§ 14. Günther . . . . .	51	2. Ständchen . . . . .	56
1. Trinklied . . . . .	52	3. Der Wanderer . . . . .	56
2. Am Abend . . . . .	52	§ 16. Der Leipziger Dichterbund . . . . .	56
3. Abendlied . . . . .	53	Chr. Fürchtegott Gellert . . . . .	57
4. Verzweiflungsschrei . . . . .	53	1. Der junge Gelehrte . . . . .	57
5. Erinnerung . . . . .	53	2. Preis des Schöpfers . . . . .	58
§ 15. Die Anabaptisten . . . . .	53		
Friedr. von Hagedorn . . . . .	54		

## Siebte Periode, von 1748 ab.

### Die zweite Blütezeit.

§ 17. Verschiedene Geistesströmungen. Hauptvertreter	59	8. Die beiden Musen . . . . .	72
§ 18. Klopstock . . . . .	60	9. Mein Vaterland . . . . .	73
I. Klopstocks Leben . . . . .	60	§ 19. Klopstocks Nachfolger . . . . .	74
II. Klopstocks Dichtungen . . . . .	61	a) Voß . . . . .	75
a) Aus dem „Messias“ . . . . .	63	Der siebzigste Geburtstag . . . . .	75
Eingang . . . . .	63	b) Höltig . . . . .	77
Maria und Portia . . . . .	64	1. Die Liebe . . . . .	77
b) Odën . . . . .	68	2. Lebenspflichten . . . . .	78
1. Dem Unendlichen . . . . .	68	3. Auftrag . . . . .	78
2. Die Frühlingsfeier . . . . .	68	c) Stolberg . . . . .	78
3. Der Zürcher See . . . . .	69	1. An die Natur . . . . .	79
4. Die frühen Gräber . . . . .	71	2. An das Meer . . . . .	79
5. Die Sommernacht . . . . .	71	d) Claudius . . . . .	80
6. An Fanny . . . . .	71	1. Der Frühling . . . . .	80
7. Das Rosenband . . . . .	72	2. Abendlied . . . . .	80
		e) Bürger . . . . .	81
		Lenore . . . . .	82

	Seite		Seite
§ 20. Wieland . . . . .	84	2. Die dichterischen Werke . . . . .	100
I. Wielands Leben . . . . .	84	Minna von Barnhelm . . . . .	100
II. Wielands Werke . . . . .	85	Emilia Galotti . . . . .	103
Aus dem „Oberon“ . . . . .	87	Nathan der Weise . . . . .	105
§ 21. Lessing . . . . .	93	A. Sinngedichte (1—8) . . . . .	109
I. Lessings Leben . . . . .	93	B. Lieder und Fabeln (1—5) . . . . .	109
II. Lessings Werke . . . . .	94	§ 22. William Shakespeare . . . . .	110
1. Die kritischen Werke . . . . .	95	1. Hamlet . . . . .	112
Literaturbriefe . . . . .	95	2. Julius Cäsar . . . . .	112
„Raokoon“ oder über die Grenzen der Poesie und Malerei . . . . .	96	3. Macbeth . . . . .	113
Hamburgische Dramaturgie . . . . .	98	4. König Lear . . . . .	113
		5. Ein Sommernachtstraum . . . . .	113
		6. Der Kaufmann von Venedig . . . . .	114

### A. Die Geniezeit (Sturm und Drang).

§ 23. Geistesströmungen . . . . .	114	4. Das Glück der Liebe . . . . .	132
§ 24. Herder . . . . .	118	5. Mit einem gemalten Band . . . . .	132
I. Herders Leben . . . . .	118	6. Willkommen und Abschied . . . . .	132
II. Herders prosaische Werke . . . . .	118	7. Mailied . . . . .	133
III. Herders Dichtungen . . . . .	121	8. An Friederike (a—c) . . . . .	133
a) Eigene Dichtungen . . . . .	122	9. (Der Wanderer.)	
a) Lieder . . . . .	122	10. (Adler und Taube.)	
1. Lied des Lebens . . . . .	122	11. Wanderers Sturmlied . . . . .	134
2. Die Dämmerung . . . . .	122	12. Mahomets Gesang . . . . .	136
3. (Das Kind der Sorge)		13. Gantmed . . . . .	136
b) Blumen aus der griechischen Anthologie (1—3) . . . . .	123	14. Prometheus . . . . .	137
c) Blumenlese aus morgenländischen Dichtern (1—5) . . . . .	123	15. (An Schwager Kronos.)	
d) Legende (Der gerettete Jüngling)		16. Geistesgruß . . . . .	137
β) Übertragungen . . . . .	124	17. Neue Liebe, neues Leben . . . . .	137
Aus „Stimme der Völker in Siedern“ . . . . .	124	18. An Belinden . . . . .	138
1. Frühlingslied (ital.) . . . . .	124	19. Auf dem See . . . . .	138
2. Lied eines Gefangenen (span.)	124	20. Vom Berge . . . . .	138
3. Edward (schott.) . . . . .	125	21. An ein goldnes Herz, das er am Halse trug . . . . .	138
4. (Erlkönigs Tochter; dänisch)		22. Herbstgefühl . . . . .	139
5. Annchen von Tharau (deutsch)	126	23. Jägers Abendlied . . . . .	139
Aus dem „Eid“ . . . . .	126	24. Hastlose Liebe . . . . .	139
Eingang . . . . .	126	25. (Wanderers Nachtslied.)	
Der Eid im Tode . . . . .	127	26. Warum gabst du uns die tiefen Blicke? . . . . .	139
§ 25. Der junge Goethe . . . . .	127	27. Seefahrt . . . . .	140
I. Sein Leben . . . . .	127	28. An den Mond . . . . .	141
a) Jugend- und Lehrjahre . . . . .	127	29. Gesang der Geister über den Wassern . . . . .	141
b) Erster Aufenthalt in Weimar	129	30. (Über allen Gipfeln ist Ruh'.)	
II. Seine Dichtungen . . . . .	130	31. Meine Göttin . . . . .	142
a) Die Lyrik der Frühzeit . . . . .	130	32. Grenzen der Menschheit . . . . .	142
1. An die Gnädigen . . . . .	131	33. Das Göttliche . . . . .	143
2. An Annetten . . . . .	131	34. Mignon . . . . .	143
3. Die Nacht . . . . .	132	35. Harfenspieler (1 u. 2) . . . . .	144
		36. Freudvoll und leidvoll . . . . .	144
		37. Ilmenau . . . . .	144

	Seite		Seite
38. Hans Sachsen's poetische Sendung . . . . .	148	a) Die Jugendlyrik . . . . .	159
39. Zueignung . . . . .	150	1. Die Größe der Welt . . . . .	159
Balladen.		2. Gruppe aus dem Tartarus . . . . .	160
b) Epische und dramatische Dichtungen . . . . .	152	3. Resignation . . . . .	160
Die Leiden des jungen Werther . . . . .	152	4. An die Freude . . . . .	162
Götz von Berlichingen . . . . .	153	5. (Die Götter Griechenlands.) . . . . .	163
Clavigo . . . . .	155	6. Aus den „Künstlern“ . . . . .	163
Egmont . . . . .	155	b) Die dramatischen Jugendwerke . . . . .	163
§ 26. Der junge Schiller . . . . .	157	1. Die Räuber . . . . .	163
I. Sein Leben . . . . .	157	2. Die Verschwörung des Fiesko zu Genua . . . . .	164
II. Seine Dichtungen . . . . .	159	3. Kabale und Liebe . . . . .	165
		4. Don Carlos . . . . .	165
<b>B. Der Klassizismus.</b>			
§ 27. Geistesströmungen . . . . .	167	15. Sprüche des Confucius (1 u. 2) . . . . .	198
§ 28. Goethes und Schillers Männesjahre . . . . .	170	16. Licht und Wärme . . . . .	198
I. Goethes Leben von der ital. Reise bis zur Vereinigung mit Schiller . . . . .	170	17. Der Kaufmann . . . . .	199
a) Goethes Aufenthalt in Italien . . . . .	170	18. Die Johanniter . . . . .	199
b) Goethe während der französischen Revolution . . . . .	170	19. Das Mädchen von Orleans . . . . .	199
II. Schillers Leben von 1788 bis zur Vereinigung mit Goethe . . . . .	171	20. Nänie . . . . .	199
III. Goethes und Schillers gemeinsames Wirken . . . . .	172	(Das Lied von der Glocke)	
IV. Goethe nach Schillers Tode . . . . .	174	c) Xenien (1—12) . . . . .	200
§ 29. Schillers Werke . . . . .	175	d) Motivtafeln (1—14) . . . . .	201
I. Historische und philos. Werke . . . . .	175	e) Kleinigkeiten (1—5) . . . . .	202
II. Die lyrischen und epischen Dichtungen Schillers . . . . .	176	f) Parabeln und Rätsel (1—6) . . . . .	203
a) Episch-lyrische Gedichte . . . . .	180	g) Gedichte beschreibenden Charakters . . . . .	204
1. Das verschleierte Bild zu Sais . . . . .	180	1. Pompeji und Herculaneum . . . . .	204
2. Cassandra . . . . .	182	2. Berglied . . . . .	205
3. Klage der Ceres . . . . .	183	h) Sängers Abschied . . . . .	205
b) Kulturhistorische Gedichte und philosophische Lyrik . . . . .	184	III. Die dramatischen Meisterwerke . . . . .	206
4. Das Eleusinische Fest . . . . .	184	1. Wallenstein . . . . .	206
5. Die vier Weltalter . . . . .	187	2. Maria Stuart . . . . .	211
6. Würde der Frauen . . . . .	188	3. Die Jungfrau von Orleans . . . . .	213
7. Der Spaziergang . . . . .	188	4. Braut von Messina . . . . .	216
8. Die Ideale . . . . .	192	5. Wilhelm Tell . . . . .	218
9. Die Worte des Glaubens . . . . .	193	6. Demetrius . . . . .	220
10. Die Worte des Wahns . . . . .	193	§ 30. Goethes Werke . . . . .	221
11. Pegasus im Juche . . . . .	194	I. Die lyrische Dichtung . . . . .	221
12. Sehnsucht . . . . .	195	a) Gefühls- und Gedankenlyrik . . . . .	223
13. Der Pilgrim . . . . .	196	1. Beherzigung . . . . .	223
14. Das Ideal und das Leben . . . . .	196	2. Ein Gleisches . . . . .	223

	Seite		Seite
11. (Weltseele.)		d) Elegien . . . . .	230
12. (Eins und alles.)		1. Die siebte römische Elegie .	230
13. Vermächtnis . . . . .	225	2. Hermann und Dorothea .	231
Aus dem „West-östl. Diwan“		e) Epigramme . . . . .	232
14. Talismane . . . . .	225	Aus den venetianischen Epi- grammen (1—3) . . . . .	232
15. Aus „Selige Sehnsucht“ .	225	f) Xenien (s. Schiller) . . . . .	232
16. Fünf Dinge . . . . .	225	g) Sprüche und Aphorismen . .	232
17. Fünf andere . . . . .	226	α) In Distichen (1—11) . .	232
18. Sprüche (1—5) . . . . .	226	β) In Reimen (1—24) . .	233
19. Suleika . . . . .	226	h) Epilog zu Schillers Glocke .	234
20. Hatem . . . . .	226	II. Die epischen Werke . . . . .	236
21. Suleika . . . . .	227	Wilhelm Meisters Lehrjahre .	236
22. Wiederfinden . . . . .	227	Wilhelm Meisters Wanderjahre	238
23. Suleika . . . . .	227	Reineke Fuchs . . . . .	238
24. Suleika — Hatem . . .	227	Hermann und Dorothea . .	238
25. Einlaß . . . . .	228	Aus meinem Leben, Dichtung und Wahrheit . . . . .	239
b) Balladenartige und erzählende Gedichte . . . . .	228	III. Die dramatischen Meisterwerke	240
1. (Ballade vom vertriebenen und zurückkehrenden Grafen.)		1. Iphigenie auf Tauris . .	240
2. Mignon . . . . .	228	2. Torquato Tasso . . . .	242
3. Der Totentanz . . . . .	228	3. Faust . . . . .	245
c) Sonette und Parabolischäss	230	§ 31. Dante Alighieri . . . .	251
1. Natur und Kunst . . . . .	230	§ 32. Zeitgenössen des Klas- sizismus . . . . .	252
2. Gedichte . . . . .	230		

### § 19. Klopstocks Nachfolger.

Klopstocks starkes Naturempfinden, sein vaterländischer Sinn, seine Liebe zur „Tugend“ und zur Religion begeisterten eine Reihe jüngerer Dichter, auf seinen Pfaden zu wandeln. Sie pflegten vor allem die Lyrik, schwärmtten empfindsam für alles Hohe, gerieten aber insofern unter den Einfluß von „Sturm und Drang“, daß sie sich der Schlichtheit des Volksliedes näherten und den Weg zum Reime wiedersanden. Aus tiefstem Herzen hafsten sie die französischen Aufklärer, namentlich Voltaire, und deren deutsche Nachahmer, vor allem Wieland. Ein schwärmerischer Freundschaftskult band sie zusammen, und so schlossen sie im Jahre 1772 in Göttingen unter Führung Boies einen Dichterbund, den sie den „Hainbund“ nannten (nach Klopstocks Ode „Der Hügel und der Hain“, wo antike und deutsch-vaterländische Dichtung einander gegenübergestellt wurden). Sie gaben seit 1770 nach französischem Muster einen jährlich erscheinenden „Musenalmanach“ heraus, der die Mitglieder auch später noch zusammenhielt, als der Bund mit seinem Jugendrausche längst zersprengt war.

Die bedeutendsten Dichter dieser Gruppe sind Voß, Höhly, die Brüder Stolberg, Claudius und Bürger.

## a) Voß. (1751—1826.)

Johann Heinrich Voß (Papa Voß!), geb. 1751 in Mecklenburg, studierte Theologie und klassische Philologie in Göttingen. Dort wurde er die Seele des Hainbundes und redigierte von Wandsbeck aus auch den Musenalmanach (den vorher Heinr. Chr. Voie und Fr. W. Gotter herausgaben). Später lebte er in Cutilin und vom Jahre 1805 ab in Heidelberg, wo er 1826 starb, längst durch seinen wütenden Kampf gegen die Romantik lächerlich geworden, nachdem seine bis zum Erzetz unduldsamen, pöbelhaften Angriffe gegen den langjährigen Freund Leopold zu Stolberg wegen dessen Übertrittes zum Katholizismus ihn schon vorher verächtlich gemacht hatten.

Seine dichterische Bedeutung ist sehr gering. Desto höher schätzte er sich selbst ein, besonders als sein reichlich langweiliges Idyll „Luise“ ihm einigen Erfolg gebracht hatte. („Ein ländliches Gedicht in drei Gesängen“ ohne genügende Handlung und mit flacher Charakterzeichnung: 1. „Das Fest im Walde“, gefeiert von Luise, der Tochter des Pfarrers zu Grünau; 2. „Der Besuch“ des Bräutigams Walther, Pfarrers zu Seldorf; 3. „Die Vermählung“). Genießbarer durch anmutige Kleinmalerei ist die kleinere Idylle „Der siebzigste Geburtstag“.

Höher zu schätzen ist Voß als Übersetzer des Homer, dessen Odyssee ihm am besten gelungen ist. Er erstrebte dabei genaue Wiedergabe des Originals nach Inhalt und Form. Scherer urteilt darüber: „Endlich erschien der wirkliche Homer in deutschem Gewande, schlicht, einfältig, treuherzig, im Tone weder zu niedrig noch zu hoch, im Stile verständnisvoll nachgebildet, das Formelhafteste nicht verwischt, die Beiwörter glücklich bewahrt, ein Werk hingebenden Fleisches und ernster Vertiefung, überall auf einer klaren Anschauung altgriechischer Zustände ruhend.“ Uns freilich erscheint heute auch hier sehr vieles hölzern und veraltet. Aber dennoch hat sich Voß durch diese Übersetzungen ein unleugbares Verdienst um die Literatur erworben; denn abgesehen davon, daß er den größten Epiker des Altertums weiteren Kreisen des Volkes zugänglich machte, gab er der deutschen Prosodie und Metrik eine größere Festigkeit und bereicherte die Sprache durch eine Reihe volkstümlicher und trefflicher Wortbildungen.

Seine sonstigen Übersetzungen aus der antiken Literatur ebenso wie diejenige Shakespeares sind unbrauchbar.

## Der siebzigste Geburtstag.

(An Bodmer 1780, erweitert 1785 und 1802.)

Bei der Postille<sup>1</sup> beschlich den alten, christlichen Walther  
Sanft der Mittagschlummer in seinem geerbten Lehnsstuhl,  
Mit braunnarbichtem Jucht voll schwelender Haare bepolstert.  
Festlich prangte der Greis in gestreifter kalmantener<sup>2</sup> Jacke;  
Denn er feierte heute den siebzigsten frohen Geburtstag;  
Und ihm hatte sein Sohn, der gelehrt Pastor in Marlik,  
Jüngst vier Flaschen gesandt voll alten, balsamischen Rheinweins  
Und gelobt, wenn der Schnee in den hohen Wegen es irgend  
Zuließ', ihn zu besuchen mit seiner jungen Gemahlin.  
Eine der Flaschen hatte der alte Mann bei der Mahlzeit

<sup>1</sup> Erbauungsbuch über die Evangelien (post illa verba sacrae scripturae).

<sup>2</sup> Kalmant, ein gemusterter Wollenstoff.

Ihres Siegels beraubt und mit Mütterchen auf die Gesundheit  
Ihres Sohnes gelingt und seiner jungen Gemahlin,  
Die er so gern noch sähe vor seinem seligen Ende!  
Auf der Postille lag sein silberfarbenes Haupthaar,  
Seine Bril' und die Mütze von violettenem Sammet,  
Mit Fuchspelze verbrämt und geschmückt mit goldener Troddel.

Mütterchen hatte das Bett und die Fenster mit reinen Gardinen  
Ausgeziert, die Stube gefegt und mit Sande gestreuet,  
Über den Tisch die rotgeblümte Decke gebreitet  
Und die bestäubten Blätter des Feigenbaumes gereinigt.  
Auf dem Gesimse blinkten die zinnernen Teller und Schüsseln,  
Und an den Pfosten hingen ein paar stettinische Krüge,  
Eine zierliche Ell', ein Mangelholz und ein Deseum<sup>1</sup>.  
Auch den eichenen Schrank mit Engelköpfen und Schnörkeln,  
Schaubenförmigen Füßen und Schlüsselschilden von Messing  
(Ihre selige Mutter, die Küsterin, faust' ihn zum Brautschatz)  
Hatte sie abgestaubt und mit glänzendem Wachse gebohnert.  
Oben stand auf Stufen ein Hund und ein züngelnder Löwe,  
Beide von Gips, Trinkgläser mit eingeschliffenen Bildern,  
Zween Teetöpfe von Zinn und irdene Tassen und Äpfel.

Jezo erhob sie sich vom hinsenbeflochtenen Spinnstuhl  
Langsam, trippelte leis auf knirrendem Sande zur Wanduhr  
Hin und knüpfte die Schnur des Schlaggewichts an den Nagel,  
Dass den Greis nicht weckte das klingende Glas<sup>2</sup> und der Kuckuck;  
Sah dann hinans, wie der Schnee in häufigen Flocken am Fenster  
Rieselte und wie der Sturm in den hohen Ecken des Hofs  
Rauscht' und verwehte die Spuren der hüpfenden Krähn an der Scheune.  
„Aber mein Sohn kommt doch, so wahr ich Elisabeth heiße!“  
Flüsterte sie: „denn seht, wie die Kräz' auf dem Tritte des Tisches  
Schnurrt und ihr Pfötchen leckt und Bart und Nacken sich puhet!  
Dies bedeutet ja Fremde nach aller Vernünftigen Urteil!“

Sprach's und setzte die Tassen mit zitternden Händen in Ordnung,  
Füllte die Zuckerdös' und scheuchte die sumsenden Fliegen,  
Die ihr Mann mit der Klappe verschont zur Wintergesellschaft;  
Nahm zwo irdene Pfeisen, mit grünen Posen<sup>3</sup> gezieret,  
Von dem Gesims und legte Tobaf auf die zinnernen Teller.

Jezo ging sie und rief mit leiser, heißerer Stimme  
Aus der Gesindestube Marie vom rummelnden Spulrad:  
„Scharré mir Kohlen, Marie, aus dem tiefen Ofen und lege  
Kien und Torf hinein und dürres büchenes Stammholz;  
Denn der alte Vater, du weißt es, flaget beständig  
Über Frost und sucht die Sonne sogar in der Ernte.“

Also sprach sie; da scharrte Marie aus dem Ofen die Kohlen,  
Legte Feuerung hinein und weckte die Glut mit dem Blasbalg,  
Hustend, und schimpfte den Rauch und wischte die tränenden Augen.

Über Mütterchen brannt' am Feuerherd in der Pfanne  
Emsig die Käsebohnen und rührte sie oft mit dem Löffel.  
Knatternd bräunten sie sich und schwitzten balsamisches Öl aus.  
Und sie langte die Mühlé herab vom Gesimse des Schornsteins,  
Schüttete Bohnen darauf und nahm sie zwischen die Knie,  
Hielt mit der Linken sie fest und drehte den Knopf mit der Rechten,  
Sammelte auch haushältrisch die hüpfenden Bohnen vom Schoße  
Und goß auf das Papier den grobgemahlenen Käffee.  
Aber nun hielt sie mitten im Lauf die rasselnde Mühl' an:

„Eile, Marie, und sperre den wachsamten Hund in den Holzstall,  
Steig auf den Zauberhügel und sieh, ob der Schlitten nicht ankommt!“

Also sprach sie; da eilte die fleißige Magd aus der Küche,  
Lockte mit schimmeligem Brote den treuen Monarch in den Holzstall,

<sup>1</sup> Hauswage.  
der Pfeife.

<sup>2</sup> vom franz. glas, Glödenhügel.

<sup>3</sup> Federspulen zum Schmud

Krampfte die Türe zu und ließ ihn kriechen und winseln;  
 Stieg auf den Laubenschlag und pustete, rieb sich die Hände,  
 Steckte sie unter die Schürz' und schlug sich über die Schultern.  
 Jezo sah sie im Nebel des fliegenden Schnees, wie der Schlitten  
 Dicht vor dem Dorfe vom Berg herklingelte, stieg von der Leiter  
 Eilend herab und brachte der alten Mutter die Botschaft.  
 Über mit bebenden Knieen enteilte die Mutter; ihr Herz schlug  
 Angstlich, ihr Odem war kurz, und im Laufen entflog ihr Pantoffel.  
 Närer und näher kam das Klatschen der Peitsch' und das Klingeln.  
 Und nun schwebte der Schlitten herein durch die Pforte des Hofs,  
 Hielt an der Tür, und es schnoben beschneit und dampfend die Pferde.

Mütterchen eilte hinzu und rief: „Willkommen! Willkommen!“  
 Küßt' und umarmte den lieben Sohn, der zuerst aus dem Schlitten  
 Sprang, und half der Tochter aus ihrem zottigen Fußsack,  
 Küßt' ihr die samtnen Kapuz' und küßte sie; Tränen der Freude  
 Riesen von ihrem Gesicht auf die schönen Wangen der Tochter.

„Aber wo bleibt mein Vater? Er ist doch gesund am Geburtstag?“  
 Frage der Sohn. Da tuschte die Mutter mit winklenden Händen:  
 „Still! Er schlüpft. Nun lasst die beschneiten Mäntel euch abziehn;  
 Und dann weck' ihn mit Küßsen, du liebe, traueste Tochter!  
 Armes Kind, das Gesicht ist dir recht rot von dem Ostwind!  
 Aber die Stube ist warm, und gleich soll der Kaffee bereit sein.“

Also sprach sie und hängt' an gedrechselte Pflocke die Mäntel,  
 Öffnet' leise die Klink' und ließ die Kinder hineingehn.  
 Aber die junge Frau mit schönem, lächelndem Antlitz  
 Hüpste hinzu und küßte des Greises Wange. Erschrocken  
 Sah er empor und hing in seiner Kinder Umarmung.

### b) Höltý. (1748—1776.)

Viell volkstümlicher als Voß und ein wirklicher, wenn auch allzu weicher und empfindsamer Dichter ist Ludwig Heinrich Christoph Höltý (geb. 1748 zu Mariensee bei Hannover), der schon 1776 in Hannover durch die Schwindsucht dahingerafft wurde. Einige seiner Lieder, die zum Teil heitere Naturfreude atmen, meist aber von düsterer Schwermut durchzogen sind, gehören zum dauernden Besitze unseres Volkes<sup>1</sup>.

Frühlingslieb. Aufmunterung zur Freude. Der alte Landmann an seinen Sohn („Üb' immer Treu und Geduldigkeit“). Das Landleben („Wunderlicher Mann, welcher der Stadt entfloß“). Maielied („Der Schnee zerfließt, der Mai beginnt“).

#### 1. Die Liebe. (1773.)

Eine Schale des Harms, eine der Freuden wog  
 Gott dem Menschengeschlecht; aber der lastende  
 Kummer senkt die Schale;  
 Immer hebt die andere sich.

Irren, traurigen Tritts wanken wir unsren Weg  
 Durch das Leben hinab, bis sich die Liebe naht,  
 Eine Fülle der Freuden  
 In die steigende Schale geußt.

Wie dem Pilger der Quell silbern entgegenrinnt,  
 Wie der Regen des Mais über die Blüten träuft,  
 Naht die Liebe; des Jünglings  
 Seele zittert und huldigt ihr!

<sup>1</sup> Weich und überempfindsam sind auch der Schweizer Joh. Gaudenz von Salis-Sch��wiß (1762—1834) und der Magdeburger Friedr. von Matthisson (1761—1831), der besonders sein duftumflossene, impressionistische Landschaftsbilder zeichnete. Bekannt sind: „Elegie in den Ruinen eines alten Bergschlosses“, „Abendlandschaft“, „Adelaide“ u. a.

Nähm' er Kronen und Gold, mißte der Liebe? Gold  
Ist ihm fliegende Spreu; Kronen ein Flittertand;  
Alle Höhe der Erde,  
Sonder herzliche Liebe, Staub!

Von der Engel! Kein Sturm düstert die Seelenruh'  
Des Beglückten! Der Tag hält sich in lichtes Blau;  
Kuß und Flüstern und Lächeln  
Flügelt Stunden an Stunden fort!

Herrscher neideten ihn, kosteten sie des Glücks,  
Das dem Liebenden ward, würfen den Königsstab  
Aus den Händen und suchten  
Sich ein friedliches Hüttendach.

Unter Rosengesträuch spielt ein Quell und mischt  
Dem begegnenden Bach Silber. So strömen flugs  
Seel' und Seele zusammen,  
Wann allmächtige Liebe naht.

## 2. Lebenspflichten.

Rosen auf den Weg gestreut  
Und des Harms vergessen!  
Eine kurze Spanne Zeit  
Ward uns zugemessen.  
Heute hüpfst im Frühlingstanz  
Noch der frohe Knabe;  
Morgen weht der Totenkranz  
Schon auf seinem Grabe.

Wonne führt die junge Braut  
Heute zum Altare;  
Eh' die Abendwölfe taut,  
Ruhet sie auf der Bahre.  
Gebet Harm und Grillenfang,  
Gebet ihn den Winden;  
Ruhet bei hellem Becherklang  
Unter grünen Linden!

Lasset keine Nachtigall  
Unbehörcht verstummen,  
Keine Bien' im Frühlingstal  
Unbelauschet summen!  
Schmeckt, solang' es Gott erlaubt,  
Kuß und süße Trauben,  
Bis der Tod, der alles raubt,  
Kommt, sie euch zu rauben.

Unserm schlummernden Gebein,  
Von dem Tod umdüstert,  
Düstet nicht der Rosenhain,  
Der am Grabe flüstert,  
Lönet nicht der Wonnenschlang  
Angestößner Becher,  
Nicht der frohe Rundgesang  
Weinbelaufter Becher.

## 3. Aufruf. (1775.)

Ihr Freunde, hänget, wann ich gestorben  
bin,  
Die kleine Harfe hinter dem Altar auf,  
Wo an der Wand die Totenkranze  
Manches verstorbenen Mädchens schimmern.

Der Küster zeigt dann freundlich dem  
Reisenden  
Die kleine Harfe, rauscht mit dem roten Band,  
Das, an der Harfe festgeschlungen,  
Unter den goldenen Saiten flattert.

„Oft“, sagt er staunend, „tönen im Abendrot  
Von selbst die Saiten, leise wie Bienenton;  
Die Kinder, hergelockt vom Kirchhof,  
Hört'n's und sahn, wie die Kränze bebten.“

## c) Stolberg. (1750—1819.)

Friedrich Leopold Graf zu Stolberg, geb. 1750 zu Bramstedt in Holstein, studierte mit seinem älteren Bruder Christian (1748—1821), der gleich ihm für Poesie schwärzte, aber weniger reich beanlagt war, in Göttingen. Nach einer mit Goethe unternommenen Schweizerreise wurde er lübeckischer Gesandter in Kopenhagen, lebte aber meistens in freundschaftlichem Verkehr mit dem ihn schwärmerisch verehrenden Voss in Gutin, wo er von 1792 bis 1800 auch Kammerpräsident wurde. Als er infolge der Schrecknisse der fran-

zösischen Revolution seinen früheren freigeistigen Ideen (in seinem Jünglingsalter war er als Stürmer und Dränger der grimmigste Thronenhasser und Gottverächter) völlig entfagt hatte, trat er 1800 in Münster, wo er im Hause der hochbegabten Fürstin von Gallitzin verkehrte, mit fast seiner ganzen Familie zum Katholizismus über. Er starb 1819 auf dem Gute Sondermühlen bei Osnabrück.

Durchdrungen von religiösem Sinne, entflammt für Freiheit und Vaterland, ausgestattet mit reicher Phantasie, ausgezeichnet durch Wohlklang der Sprache, war er ein begeisterter Verehrer Klopstocks, dem er in fast allen Richtungen (anfangs auch im Bardenwesen) nachfolgte. Die patriotische Richtung schlug er ein in einer Anzahl von Oden, Hymnen, Liedern und Romanzen, in denen er auf das deutsche Mittelalter zurückgriff. Die antique Richtung bekundete er in seinen freilich verfehlten Dramen, in wenig wertvollen Übersetzungen des Aischylus, Sophokles und der „Ilias“ und in der Anwendung antiker Versmaße. Die christliche Richtung verfolgte er namentlich in seinen prosaischen Schriften: „Leben Alfreds des Großen“ und „Geschichte der Religion Jesu Christi“ (in 15 Bänden), die von dem Hauche innerer Überzeugung und warmer Liebe durchzogen sind.

Der schwäbische Ritter an seinen Sohn. Lied eines deutschen Knaben. Die Grenze. Deutschlands Beruf. Das Rüsthaus zu Bern.

### 1. An die Natur. (1775.)

Süße, heilige Natur,  
Läß mich gehn auf deiner Spur!  
Leite mich an deiner Hand  
Wie ein Kind am Gängelband!

Wenn ich dann ermüdet bin,  
Sink' ich dir am Busen hin,  
Atme süße Himmelslust  
Hangend an der Mutterbrust!

Ach, wie wohl ist mir bei dir,  
Will dich lieben für und für;  
Läß mich gehn auf deiner Spur,  
Süße, heilige Natur!

### 2. An das Meer. (1777.)

Du heiliges und weites Meer,  
Wie ist dein Anblick mir so hehr!  
Sei mir im frühen Strahl gegrüßt,  
Der zitternd deine Lippen küßt!

Oft eil' ich aus der Haine Ruh'  
Mit Wonne deinen Wogen zu  
Und senke mich hinab in dich  
Und kühle, labe, stärke mich.

Wohl mir, daß ich, mit dir vertraut,  
Viel tausendmal dich angeghaut!  
Es fehrte jedesmal mein Blick  
Mit innigem Gefühl zurück.

Der Geist des Herrn den Dichter zeugt,  
Die Erde mütterlich ihn säugt,  
Auf deiner Wogen blauem Schöß  
Wiegt seine Phantasie sich groß.

Ich lausche dir mit trunknem Ohr,  
Es steigt mein Geist mit dir empor  
Und senkt sich mit dir hinab  
In der Natur geheimes Grab.

Der blinde Sänger stand am Meer,  
Die Wogen rauschten um ihn her,  
Und Riesentaten goldner Zeit  
Umräuschten ihn im Feierskleid.

Wann sich zu dir die Sonne neigt,  
Errötent in dein Lager steigt,  
Dann tönet deiner Wogen Klang  
Der müden Erde Wiegensang.

Es kam zu ihm auf Schwanenschwung  
Melodisch die Begeisterung,  
Und Ilias und Odyssee  
Entstiegen mit Gesang der See.

Es lauschet dir der Abendstern  
Und winket freundlich dir von fern;  
Dir lächelt Luna, wann ihr Licht  
Sich millionenfältig bricht.

Hätt' er gesehn, wär' um ihn her  
Verchwunden Himmel, Erd' und Meer;  
Sie sangen vor des Blinden Blick  
Den Himmel, Erd' und Meer zurück.

## d) Claudius. (1740—1815.)

Matthias Claudius, geb. 1740 zu Reinsfeld in Holstein, gehörte dem Göttinger Hainbunde nicht als wirklicher Genosse an, da er seine Studien in Jena machte; er stand ihm jedoch geistig nahe und unterhielt mit Klopstock, Voß und Stolberg regen Verkehr. Nach einem kurzen Aufenthalt in Kopenhagen übernahm er die Redaktion des „poetischen Winkels“, d. h. des gelehrten und literarischen Teiles einer populären Wochenschrift, des sog. „Wandsbecker Boten“, mit welchem Namen Claudius wiederholt sich selbst bezeichnet. Sein Leben im kleinen Wandsbeck bei Hamburg war schlicht und einfach, nicht selten infolge seiner zahlreichen Familie von Nahrungsorgen getrübt; aber gleichwohl bewahrte er den kindlich-heitern Sinn seiner Natur, seine innere Zufriedenheit bis zu seinem Tode 1815, nachdem er seinen „Asmus omnia sua secum portans oder sämtliche Werke des Wandsbecker Boten“ auf acht Bände gebracht hatte.

In seinen Dichtungen sucht er den zwanglosen Volksston zur Anwendung zu bringen, den er in seiner gemütvollen, treuherzigen und kindlich-frommen Weise meistens sicher zu treffen weiß. So herrscht namentlich in seinen Liedern, die vielfach als Muster echter Lyrik gelten können, eine naive Einfalt, natürliche Frische, kindliche Frömmigkeit, patriotisches Gefühl, deutsche Gemütlichkeit, der auch ein gesunder Humor nicht fehlt. Altbekannt und noch gern gesungen ist sein Rheinweinlied „Bekränzt mit Laub den lieben, vollen Becher“, sein Weihlied „Stimmt an mit hellem hohen Klang“, sein „Riese Goliath“ und „Urians Reise um die Welt“.

Des Ejes Trost. An einem Maimorgen. Die Sterne. Ein Lied, hinterm Ofen zu singen. Bei dem Grabe meines Vaters.

## 1. Der Frühling.

(Am ersten Maimorgen.)

Heute will ich fröhlich, fröhlich sein,  
Keine Weis' und keine Sitte hören,  
Will mich wälzen und für Freunde schrein,  
Und der König soll mir das nicht wehren.

Und sein Antlitz ist ihm rot und weiß,  
Und er träuft von Tau und Duft und Segen —  
Ha! mein Thyrus<sup>1</sup> sei ein Knospenreis,  
Und so tauml' ich meinem Freund entgegen.

Denn er kommt mit seiner Freuden Schar  
Heute aus der Morgenröte Hallen,  
Einen Blumenkranz um Brust und Haar  
Und auf seiner Schulter Nachtigallen;

## 2. Abendlied.

Der Mond ist aufgegangen,  
Die goldenen Sternlein prangen  
Am Himmel hell und klar;  
Der Wald steht schwarz und schweigt,  
Und aus den Wiesen steiget  
Der weiße Nebel wunderbar

Wie ist die Welt so stille  
Und in der Dämmerung Hölle  
So traurlich und so hold!  
Als eine stille Kammer,  
Wo ihr des Tages Jammer  
Verschläfern und vergessen sollst.

Seht ihr den Mond dort stehen?  
Er ist nur halb zu sehen  
Und ist doch rund und schön.  
So sind wohl manche Sachen,  
Die wir getrost belächeln,  
Weil unsre Augen sie nicht sehn.

Wir stolze Menschenkinder  
Sind eitel arme Sünder  
Und wissen gar nicht viel.  
Wir spinnen Lustgespinste  
Und suchen viele Künste  
Und kommen weiter von dem Ziel.

<sup>1</sup> Abzeichen der Bacchanten im Buge des Weingotts Dionysos.

Gott, laß uns dein Heil schauen,  
Auf nichts Vergängliches trauen,  
Nicht Eitelkeit uns freun!  
Laß uns einfältig werden  
Und vor dir hier auf Erden  
Wie Kinder fromm und fröhlich sein!

Wollst endlich sonder Grämen  
Aus dieser Welt uns nehmen  
Durch einen sanften Tod!  
Und wenn du uns genommen,  
Laß uns in Himmel kommen,  
Du, unser Herr und unser Gott!

So legt euch dennu, ihr Brüder,  
In Gottes Namen nieder!  
Kalt ist der Abendhauß.  
Verschon uns, Gott, mit Strafen  
Und laß uns ruhig schlafen  
Und unsern kranken Nachbar auch!

### e) Bürger. (1747—1794.)

Gottfried August Bürger war ein Freund der Hainbündler, entfernte sich aber auf den Wegen des Sturmes und Dranges noch weiter als Claudius von dem Vorbilde Klopstocks. Geb. 1747 in der Nähe von Halberstadt als Sohn eines Predigers, studierte er zuerst Theologie, darauf die Rechte in Halle und Göttingen. Nach wilden Studentenjahren lebte er eine Zeitlang in peinlichen Verhältnissen als Beamter, dann als Universitätslehrer in Göttingen. Durch eigene und fremde Schuld in seinem öffentlichen und Familienleben (er war dreimal verheiratet) tief unglücklich, starb er bereits 1794, gebrochen an Leib und Seele, „von Lüsten und Neue zerrissen die Brust“, und nach einer erbarmungslosen Rezension Schillers auch an seinem Dichterberufe verzweifelnd. „Meiner Palmen Keime starben eines bessern Lenzes wert“, hat er treffend von sich selbst gesagt.

Seine lyrischen Gedichte sind wenig bedeutend, seine Sonette dagegen, selbst nach Schillers strengem Urteil, „Muster ihrer Art, die auf den Lippen des Deklamators sich in Gesang verwandeln“. Unvergänglich aber bleibt sein Ruhm als Neuschöpfer der deutschen Ballade. Schon das Volkslied, auf das ihn Herders „Fragmente“ und die „Blätter von deutscher Art und Kunst“ hinwiesen, hatte balladenartige Dichtungen („Zwei Königskinder“). Vollkommenere Muster der Gattung aber fand er in des englischen Bischofs Percy Sammlung Reliques of ancient English Poetry (1765). Von ihnen angeregt schuf Bürger in Unlehnung an ein auch im Rehrreim eines Liedes wiederkehrendes Volksmärchen seine unvergängliche „Lenore“, die ganz Deutschland im Fluge durchheilte. Der Dichter rundete den Stoff zu einer mächtig sich steigernden, dramatisch aufgebauten Handlung ab, nahm den Siebenjährigen Krieg zum Hintergrunde, nützte alle sprachlichen Mittel, Stärke und Zartheit, vor allem aber die Lautmalerei (mitunter etwas zu sehr) aus und schuf so das Muster einer Ballade. Mit all ihren gespenstischen Schauern, mit der atemlosen Hast des Geisterritts, der übergewaltig packenden Kraft der Leidenschaft mußte diese Dichtung mitten in der Zeit des Nationalismus geradezu aufwühlend wirken. Weniger bedeutend, wenn freilich auch voll dramatischen Lebens und starker Anschaulichkeit sind seine andern Balladen und Romanzen, wie „Die Schatzgräber“, „Der wilde Jäger“, „Die Kuh“, „Der Kaiser und der Abt“; gar zu aufdringlich in seinem phrasenhaft schwülstigen Tone ist das weitbekannte „Lied vom braven Mann“. In andern Dichtungen aber versäßt er in einen platten, manchmal ans Gemeine streifenden Bänkelsängerton. Sie alle werden vergessen werden, die „Lenore“ aber wird zum unvergänglichen Erbgut unserer Literatur gehören.

## Lenore. (1773.)

Lenore fuhr ums Morgenrot  
Empor aus schweren Träumen:  
„Bist untreu, Wilhelm, oder tot?  
Wie lange willst du säumen?“ —  
Er war mit König Friedrichs Macht  
Gezogen in die Prager Schlacht  
Und hatte nicht geschrieben,  
Ob er gesund geblieben.

Der König und die Kaiserin,  
Des langen Haders müde,  
Erweichten ihren harten Sinn  
Und machten endlich Friede;  
Und jedes Heer mit Sing und Sang,  
Mit Paukenschlag und Kling und Klang,  
Geschmückt mit grünen Reisern,  
Zog heim zu seinen Häusern.

Und überall, allüberall,  
Auf Wegen und auf Stegen,  
Zog alt und jung dem Jubelschall  
Der Kommenden entgegen.  
„Gottlob!“ rief Kind und Gattin laut,  
„Willkommen!“ manche frohe Braut;  
Ach, aber für Lenoren  
War Gruß und Kuß verloren.

Sie frug den Zug wohl auf und ab  
Und frug nach allen Namen;  
Doch keiner war, der Kundschafft gab  
Von allen, so da kamen.  
Als nun das Heer vorüber war,  
Zerraufte sie ihr Rabenhaar  
Und warf sich hin zur Erde  
Mit wütiger Gebärde.

Die Mutter lief wohl hin zu ihr:  
„Ach, daß sich Gott erbarme!  
Du trautes Kind, was ist mit dir?  
Und schloß sie in die Arme.  
„O Mutter! Mutter! Hin ist hin!  
Nun fahre Welt und alles hin!  
Bei Gott ist kein Erbarmen!  
O weh, o weh mir Armen! —“

„Hilf Gott, hilf! Sieh uns gnädig an!  
Kind, bet' ein Vaterunser!  
Was Gott tut, das ist wohlgetan;  
Gott, Gott erbarmt sich unser!“  
„O Mutter, Mutter! eitler Wahns!  
Gott hat an mir nicht wohlgetan.  
Was half, was half mein Beten?  
Nun ist's nicht mehr vonnöten.“

„Hilf Gott, hilf! Wer den Vater kennt,  
Der weiß, er hilft den Kindern.  
Das hochgelobte Sakrament  
Wird deinen Jammer lindern.“  
„O Mutter, Mutter, was mich brennt,  
Das lindert mir kein Sakrament;  
Kein Sakrament mag Leben  
Dem Toten wiedergeben.“

„Hör' Kind! Wie, wenn der falsche Mann  
Im fernen Ungarlande  
Sich seines Glaubens abgetan  
Zum neuen Ehebande?  
Läß fahren, Kind, sein Herz dahin!  
Er hat es nimmermehr Gewinn.  
Wann Seel' und Leib sich trennen,  
Wird ihn sein Meineid brennen!“

„O Mutter, Mutter! hin ist hin!  
Verloren ist verloren!  
Der Tod, der Tod ist mein Gewinn!  
O wär' ich nie geboren!  
Lisch aus, mein Licht, auf ewig aus!  
Stirb hin, stirb hin in Nacht und Graus!  
Bei Gott ist kein Erbarmen.  
O weh, o weh mir Armen!“

„Hilf Gott, hilf! Geh nicht ins Gericht  
Mit deinem armen Kind!  
Sie weiß nicht, was die Zunge spricht;  
Behalt ihr nicht die Sünde!  
Ach, Kind, vergiß dein irdisch Leid  
Und denk an Gott und Seligkeit!  
So wird doch deiner Seelen  
Der Bräutigam nicht fehlen!“

„O Mutter, was ist Seligkeit?  
O Mutter, was ist Hölle?  
Bei ihm, bei ihm ist Seligkeit,  
Und ohne Wilhelm Hölle!  
Lisch aus, mein Licht, auf ewig aus!  
Stirb hin, stirb hin in Nacht und Graus!  
Ohn' ihn mag ich auf Erden,  
Mag dort nicht selig werden!“ — —

So wütete Verzweiflung  
Ihr in Gehirn und Adern.  
Sie fuhr mit Gottes Fürsehung  
Vermessen fort zu hadern,  
Zerschlug den Busen und zerrang  
Die Hand bis Sonnenuntergang,  
Bis auf am Himmelsbogen  
Die goldenen Sterne zogen.

Und außen, horch! ging's trapp trapp  
trapp,  
Als wie von Rosses Hufen,  
Und stirrend stieg ein Reiter ab  
An des Geländers Stufen.  
Und horch, und horch! den Pförtnering  
Ganz lose, leise, klingslingsling!  
Dann kamen durch die Pforte  
Vernehmlich diese Worte:

„Holla, holla! Tu auf, mein Kind!  
Schläfst, Liebchen, oder wachst du?  
Wie bist noch gegen mich gesinnt?  
Und weineft oder lachft du?“  
„Ach, Wilhelm, du? — so spät bei Nacht? —  
Gewineft hab' ich und gewacht,  
Ach, großes Leid erlitten!  
Wo kommst du hergeritten?“

„Wir satteln nur um Mitternacht,  
Weit ritt ich her von Böhmen;  
Ich habe spät mich aufgemacht  
Und will dich mit mir nehmen.“  
„Ach, Wilhelm, erst herein geschwind!  
Den Hagedorn durchsaust der Wind.  
Herein, in meinen Armen,  
Herzliebster, zu erwärmen!“

„Läß sausen durch den Hagedorn,  
Läß sausen, Kind, läß sausen!  
Der Rappé scharrt, es klirrt der Sporn.  
Ich darf allhier nicht hausen.  
Komm, schürze, spring und schwinge dich  
Auf meinen Rappé hinter mich!  
Muß heut' noch hundert Meilen  
Mit dir ins Brautbett eilen.“

„Ach, wolltest hundert Meilen noch  
Mich heut' ins Brautbett tragen?  
Und horch! Es brummt die Glocke noch,  
Die elf schon angegeschlagen.“  
„Sieh hin, sieh her! Der Mond scheint  
hell;  
Wir und die Toten reiten schnell;  
Ich bringe dich, zur Wette,  
Noch heut' ins Hochzeitbett.“

„Sag' an, wo ist dein Kämmerlein?  
Wo, wie dein Hochzeitbettchen?“  
„Weit, weit von hier! — Still, kühl und  
klein;  
Sechs Bretter und zwei Brettchen!“  
„Hat's Raum für mich?“ „Für dich und  
mich!  
Komm, schürze, spring und schwinge dich!  
Die Hochzeitgäste hoffen;  
Die Kammer steht uns offen.“ —

Schön Liebchen schürzte, sprang und  
schwang  
Sich auf das Roß behende;  
Wohl um den trauten Reiter schläng  
Sie ihre Lilienhände,  
Und hurre hurre, hopp hopp hopp  
Ging's fort in sausendem Galopp,  
Daz Roß und Reiter schnoben  
Und Ries und Funken stoben.

Bur rechten und zur linken Hand  
Vorbei vor ihren Blicken,  
Wie flogen Anger, Heid' und Land!  
Wie donnerten die Brücken! —  
„Graut Liebchen auch? — Der Mond  
scheint hell!  
Hurra! Die Toten reiten schnell!  
Graut Liebchen auch vor Toten?“  
„Ach nein! — Doch laß die Toten!“

Was klang dort für Gesang und Klang?  
Was flatterten die Raben? —  
Horch, Glockenlang! Horch, Totensang:  
„Läßt uns den Leib begraben!“  
Und näher zog ein Leichenzug,  
Der Sarg und Totenbahre trug.  
Das Lied war zu vergleichen  
Dem Unkenruf in Teichen.

Nach Mitternacht begrabt den Leib  
Mit Klang und Sang und Klage!  
Jetzt führ' ich heim mein junges Weib.  
Mit, mit zum Brautgelage!  
Komm, Küster, hier! Komm mit dem Chor  
Und gurgle mir das Brautlied vor!  
Komm, Pfaff, und sprich den Segen,  
Eh' wir zu Bett uns legen!“ —

Still Klang und Sang — die Bahre  
schwand —  
Gehorsam seinem Rufen  
Kam's hurre hurre nachgerannt  
Hart hinter's Rappé Hufen.  
Und immer weiter hopp hopp hopp!  
Ging's fort in sausendem Galopp,  
Daz Roß und Reiter schnoben  
Und Ries und Funken stoben.

Wie flogen rechts, wie flogen links  
Gebirge, Bäum' und Hecken!  
Wie flogen links und rechts und links  
Die Dörfer, Städ' und Flecken! —  
„Graut Liebchen auch? — Der Mond  
scheint hell!  
Hurra! Die Toten reiten schnell!  
Graut Liebchen auch vor Toten?“  
„Ach, laß sie ruhn, die Toten!“

Sieh da, sieh da! Am Hochgericht  
Tanzt um des Rades Spindel,  
Halb sichtbarlich bei Mondenlicht,  
Ein lustiges Gesindel. —  
„Sasa! Gesindel, hier! Komm hier!  
Gesindel, komm und folge mir!  
Tanz uns den Hochzeitstreigen,  
Wann wir zu Bette steigen!“ —

Und das Gesindel, husch husch husch!  
Kam hinten nach geprässelt,  
Wie Wirbelwind am Haselbusch  
Durch dürre Blätter rasselt.  
Und weiter, weiter, hopp hopp hopp!  
Ging's fort in sausendem Galopp,  
Daß Ross und Reiter schnoben  
Und Kies und Funken stoben.

Wie flog, was rund der Mond beschien,  
Wie flog es in die Ferne!  
Wie flogen oben überhin  
Der Himmel und die Sterne! —  
„Graut Liebchen auch? — Der Mond  
scheint hell!  
Hurra! Die Toten reiten schnell.  
Graut Liebchen auch vor Toten?“  
„O weh! Laß ruhn die Toten!“ — —

„Rapp', Rapp'! mich düfft, der Hahn  
schon rust —  
Bald wird der Sand verrinnen —  
Rapp', Rapp'! ich witte Morgenlust:  
Rapp', tummle dich von hinnen! —  
Vollbracht, vollbracht ist unser Lauf!  
Das Hochzeitbette tut sich auf!  
Die Toten reiten schnelle!  
Wir sind, wir sind zur Stelle!“

Rasch auf ein eisern Gittertor  
Ging's mit verhängtem Bügel;  
Mit schwanker Gert' ein Schlag davor  
Zersprengte Schloß und Riegel.  
Die Flügel flogen klirrend auf,  
Und über Gräber ging der Lauf.  
Es blinkten Leichensteine  
Rundum im Mondenscheine.

Ha, sieh! Ha, sieh! Im Augenblick,  
Huhu, ein gräßlich Wunder!  
Des Reiters Koller, Stück für Stück,  
Fiel ab wie mürber Zunder.  
Zum Schädel ohne Kopf und Schopf,  
Zum nächsten Schädel ward sein Kopf,  
Sein Körper zum Gerippe  
Mit Stundenglas und Hippe.

Hoch bäumte sich, wild schnob der  
Rapp'  
Und sprühte Feuerfunken;  
Und hui! war's unter ihr hinab  
Verschwunden und versunken.  
Geheul! Geheul aus hoher Lust,  
Gewinsel kam aus tiefer Gruft,  
Lenorens Herz mit Beben  
Rang zwischen Tod und Leben.

Nun tanzten wohl bei Mondesglanz  
Rundum herum im Kreise  
Die Geister einen Kettenanz  
Und heulten diese Weise:  
„Geduld, Geduld, wenn's Herz auch  
bricht!  
Mit Gott im Himmel hadre nicht!  
Des Leibes bist du ledig;  
Gott sei der Seele gnädig!“